

DODATEK č. 1 k PACHTOVNÍ SMLOUVĚ č. 80 N 14/69

Smluvní strany:

Česká republika – Státní pozemkový úřad

sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3

zastoupený **Ing. Martinem Vrbou**, ředitelem Krajského pozemkového úřadu pro Ústecký kraj

adresa: Husitská 1071/2, 415 02 Teplice

IČO: 01312774

DIČ: CZ01312774

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 60011-3723001/0710

(dále jen „propachtovatel“)

– na straně jedné –

a

obchodní firma **EQUI Bořeň – Svinčice, spol. s.r.o.**

sídlo Svinčice, PSČ 434 01 Autopošta Most

IČ 445 64 520

Zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem

v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 1831

z a s t o u p e n á jednateřkami společnosti

paní **Eva V i n t e r o v á** a

bytem

PSČ

(dále jen „pachtýř“)

paní **Hana T r u n s c h k o v á**

bytem

PSČ

– na straně druhé –

uzavírají tento dodatek č. 1 k pachtovní smlouvě č. 80N14/69, kterým se mění předmět pachtu a výše ročního pachtovného.

1. Dne **11.6.2014** nabyla vlastnické právo k nemovitostem v obci **Hrobčice, k.ú. Chouč, KN-poz., p.č. 404, 407/1, 408, 468 a 427/3** třetí osoba Římskokatolická farnost Želenice, Na Zámku 95/2, 418 01 Bílina na základě dohody o vydání zemědělské nemovitosti (čj. 435876/2013).

Dne **30.10.2014** nabyla vlastnické právo k nemovitostem v obci **Hrobčice, k.ú. Kučlín, KN-poz., p.č. 345/4 a 348/2** třetí osoba Římskokatolická farnost-arciděkanství Bílina, Na Zámku 95/2, 418 01 Bílina na základě rozhodnutí Státního pozemkového úřadu.

Parcela č. 345/4 vznikla rozdělením pronajatého pozemku p.č. 345/2 na p.č. 345/2 a 345/4. Předmětem nájmu je parcela č. 345/2 (15527 m²).

Parcela č. 348/2 vznikla rozdělením pronajatého pozemku p.č. 348/1 na p.č. 348/1 a 348/2. Předmětem nájmu je parcela č. 348/1 (646 m²).

Dne **7.11.2014** nabyla vlastnické právo k nemovitostem v obci **Hrobčice, k.ú. Chouč, KN-poz., p.č. 438/5, 460/4, 460/5 a 502/9** třetí osoba Římskokatolická farnost Želenice, Na Zámku 95/2, 418 01 Bílina na základě dohody o vydání zemědělské nemovité věci (čj. 435876/2013/508369/D2806).

Parcela č. 438/5 vznikla rozdělením pronajatého pozemku p.č. 438/1 na p.č. 438/1 a 438/5. Předmětem nájmu je parcela č. 438/1 (2289 m²).

Parcela č. 502/9 vznikla rozdělením pronajatého pozemku p.č. 502/5 na p.č. 502/5 a 502/9. Předmětem nájmu je parcela č. 502/5 (1582 m²).

Dne 26.11.2014 nabyla vlastnické právo k nemovitosti v obci Hrobčice, k.ú. Chouč, KN-p.č. 88/3 třetí osoba Římskokatolická farnost Želenice, Na Zámku 95/2, 418 01 Bílina na základě dohody o vydání zemědělské nemovité věci (čj. 435876/2013/508369/DO). Parcela č. 88/3 vznikla rozdělením pronajatého pozemku p.č. 88 na p.č. 88/1, 88/2 a 88/3. Předmětem nájmu je parcela č. 88/1 (15405 m2) a 88/2 (5474 m2).

Dne 30.1.2015 nabyla vlastnické právo k nemovitosti v obci Hrobčice, k.ú. Kučlín, KN-poz., p.č. 581/2 třetí osoba Římskokatolická farnost-arciděkanství Bílina, Na Zámku 95/2, 418 01 Bílina na základě rozhodnutí Státního pozemkového úřadu.

2. Smluvní strany se dohodly na tom, že s ohledem na skutečnosti uvedené v bodě 1. tohoto dodatku se nově stanovuje výše ročního pachtovného na částku 97.429,- Kč (slovy: Devadesátseptmístičtyřistadvacetdevět korun českých).

K 1.10.2015 je pachtýř povinen zaplatit částku 98.228,- Kč (slovy: Devadesátosmístičdvěstědvacetosm korun českých).

3. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

4. Tento dodatek je vyhotoven ve 4 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Dva stejnopis(y) přebírá pachtýř a ostatní jsou určeny pro propachtovatele.

5. Ostatní ujednání smlouvy nejsou tímto dodatkem č. 1 dotčena.

6. Smluvní strany po přečtení tohoto dodatku prohlašují, že s jeho obsahem souhlasí a že je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Teplicích, dne

24. 08. 2015

STÁTNÍ POZEMKOVÝ ÚŘAD
Krajský pozemkový úřad pro Ústecký kraj
Husitská 1071/2
415 02 Teplice

⑦

.....
Ing. J. Martin Vrba
ředitel Krajského pozemkového úřadu
pro Ústecký kraj
propachtovatel

.....
EQUI Bořeň Svinčice, s.r.o.
jednatel společnosti
Eva Vinterová
pachtýř

.....
EQUI Bořeň Svinčice, s.r.o.
jednatel společnosti
Hana Trunschková
pachtýř

Za správnost: Růžena Jackelová

.....
Pc. pis

EQUI Bořeň - Svinčice ①
spol. s r.o.
434 01 AUTOPOŠTA MOST
IČO 44564520, DIČ CZ44564520
KB MOST 454640-491/0100

Výpočet pachtu pro smlouvu č. 80N14/69

Datum tisku: 12.8.2015

Spočítáno ke dni: 1.10.2015

Parcela /	Díl	Skup.	Výměra [m2]	Datum přidání	Datum vydání	Počet dní	Pacht [Kč]
Vydané parcely							
Chouč							
88	0	2	30 616	1.10.2014	26.11.2014	56	689,27
404	0	2	126	1.10.2014	11.6.2014	0	0,00
407	1	2	10 655	1.10.2014	11.6.2014	0	0,00
408	0	2	234	1.10.2014	11.6.2014	0	0,00
438	1	2	2 655	1.10.2014	7.11.2014	37	39,49
460	1	2	36 966	1.10.2014	7.11.2014	37	549,87
468	0	2	378	1.10.2014	11.6.2014	0	0,00
472	3	2	2 500	1.10.2014	11.6.2014	0	0,00
502	5	2	5 256	1.10.2014	7.11.2014	37	78,18
89 386							1 356,82
Kučlín							
345	2	2	35 132	1.10.2014	30.10.2014	29	427,41
348	0	2	928	1.10.2014	30.10.2014	29	11,29
581	2	2	408	1.10.2014	30.1.2015	121	20,71
36 468							459,40
125 854							1 816,22
Stávající parcely							
Bílina							
341	1	2	3 454	1.10.2014		365	481,00
342	0	2	694	1.10.2014		365	96,65
343	1	2	5 937	1.10.2014		365	826,79
343	2	2	333	1.10.2014		365	46,37
345	1	2	890	1.10.2014		365	123,94
353	0	2	615	1.10.2014		365	85,64
354	1	2	3 197	1.10.2014		365	445,21
354	2	2	4 171	1.10.2014		365	580,85
356	1	2	37	1.10.2014		365	5,15
357	1	2	7 823	1.10.2014		365	1 089,43
359	0	2	1 454	1.10.2014		365	202,48
367	0	2	854	1.10.2014		365	118,93
369	1	2	896	1.10.2014		365	124,78
369	7	2	314	1.10.2014		365	43,73
370	0	2	2 328	1.10.2014		365	324,20
387	1	2	11 495	1.10.2014		365	1 600,79
387	10	2	9 136	1.10.2014		365	1 272,28
394	2	2	222	1.10.2014		365	30,92
2 550	3	2	166	1.10.2014		365	23,12
2 550	4	2	910	1.10.2014		365	126,73
54 926							7 648,99
Bílina-Újezd							
319	0	2	2 562	1.10.2014		365	110,47
413	1	2	1 834	1.10.2014		365	79,08
463	0	2	1 055	1.10.2014		365	45,49
470	1	2	2 552	1.10.2014		365	110,04
485	1	2	326	1.10.2014		365	14,06
495	4	2	1 368	1.10.2014		365	58,99

Výpočet pachtu pro smlouvu č. 80N14/69

Datum tisku: 12.8.2015

Spočítáno ke dni: 1.10.2015

Parcela / Díl	Skup.	Výměra [m ²]	Datum přidání	Datum vydání	Počet dní	Pacht [Kč]
Stávající parcely						
Bílina-Újezd						
505 0	2	692	1.10.2014		365	29,84
506 0	2	509	1.10.2014		365	21,95
507 0	2	4 627	1.10.2014		365	199,52
517 0	2	256	1.10.2014		365	11,04
524 2	2	39	1.10.2014		365	1,68
535 1	2	616	1.10.2014		365	26,56
577 0	2	1 627	1.10.2014		365	70,16
614 1	2	489	1.10.2014		365	21,09
621 0	2	8 097	1.10.2014		365	349,14
625 0	2	7 250	1.10.2014		365	312,62
634 0	2	1 464	1.10.2014		365	63,13
640 1	2	6 240	1.10.2014		365	269,07
643 0	2	2 460	1.10.2014		365	106,08
650 2	2	23	1.10.2014		365	0,99
651 1	2	168	1.10.2014		365	7,24
660 0	2	3 446	1.10.2014		365	148,59
661 2	2	736	1.10.2014		365	31,74
663 1	2	531	1.10.2014		365	22,90
665 1	2	358	1.10.2014		365	15,44
671 1	2	101	1.10.2014		365	4,36
671 2	2	15	1.10.2014		365	0,65
682 2	2	231	1.10.2014		365	9,96
686 0	2	8 479	1.10.2014		365	365,61
688 1	2	21	1.10.2014		365	0,91
694 4	2	294	1.10.2014		365	12,68
694 5	2	346	1.10.2014		365	14,92
704 0	2	4 189	1.10.2014		365	180,63
705 1	2	4 606	1.10.2014		365	198,61
711 1	2	18 056	1.10.2014		365	778,57
711 3	2	677	1.10.2014		365	29,19
720 0	2	1 826	1.10.2014		365	78,74
723 0	2	2 274	1.10.2014		365	98,05
725 0	2	1 181	1.10.2014		365	50,92
735 0	2	3 723	1.10.2014		365	160,54
736 0	2	7 587	1.10.2014		365	327,15
737 1	2	2 835	1.10.2014		365	122,25
737 2	2	189	1.10.2014		365	8,15
738 0	2	4 095	1.10.2014		365	176,58
762 1	2	694	1.10.2014		365	29,93
774 0	2	6 022	1.10.2014		365	259,67
780 1	2	5 081	1.10.2014		365	219,09
780 2	2	3 337	1.10.2014		365	143,89
790 1	2	6 325	1.10.2014		365	272,73
816 0	2	287	1.10.2014		365	12,38
817 0	2	11 105	1.10.2014		365	478,85
826 1	2	15 892	1.10.2014		365	685,26
854 0	2	1 839	1.10.2014		365	79,30
856 0	2	2 355	1.10.2014		365	101,55
867 0	2	1 884	1.10.2014		365	81,24
894 0	2	4 161	1.10.2014		365	179,42

Výpočet pachtu pro smlouvu č. 80N14/69

Datum tisku: 12.8.2015

Spočítáno ke dni: 1.10.2015

Parcela / Díl	Skup.	Výměra [m2]	Datum přidání	Datum vydání	Počet dní	Pacht [Kč]
Stávající parcely						
Bílina-Újezd						
896 0	2	8 845	1.10.2014		365	381,40
897 0	2	2 771	1.10.2014		365	119,49
937 0	2	1 656	1.10.2014		365	71,41
941 0	2	917	1.10.2014		365	39,54
949 0	2	1 995	1.10.2014		365	86,02
950 1	2	2 917	1.10.2014		365	125,78
950 25	2	169	1.10.2014		365	7,29
950 28	2	805	1.10.2014		365	34,71
953 2	2	9 872	1.10.2014		365	425,68
953 3	2	15 017	1.10.2014		365	647,53
959 1	2	3 083	1.10.2014		365	132,94
959 2	2	246	1.10.2014		365	10,61
959 3	2	498	1.10.2014		365	21,47
965 1	2	2 103	1.10.2014		365	90,68
965 2	2	6 877	1.10.2014		365	296,54
967 0	2	1 953	1.10.2014		365	84,21
228 756						9 863,99
Hrobdíce						
396 0	2	1 478	1.10.2014		365	233,14
445 2	2	19 894	1.10.2014		365	3 138,08
508 8	2	13 344	1.10.2014		365	2 104,88
34 716						5 476,10
Chouč						
73 5	2	15 896	1.10.2014		365	2 332,58
88 1	2	15 405	26.11.2014		309	1 913,71
88 2	2	5 474	26.11.2014		309	680,01
438 1	2	2 289	7.11.2014		328	301,84
460 1	2	19 701	7.11.2014		328	2 597,87
502 5	2	1 582	7.11.2014		328	208,61
60 347						8 034,62
Kučlín						
345 2	2	15 527	30.10.2014		336	2 188,59
348 1	2	646	30.10.2014		336	91,06
16 173						2 279,65
Mirošovice						
39 1	2	15 351	1.10.2014		365	2 995,59
62 0	2	1 310	1.10.2014		365	255,63
71 2	2	2 987	1.10.2014		365	582,88
216 1	2	303 349	1.10.2014		365	59 195,52
257 0	2	404	1.10.2014		365	78,84
323 401						63 108,46
718 319						96 411,81
CELKEM:						98 228,04

Příloha k pachtovní smlouvě č. 80N14/69EQUI Bořeň - Svinčice spol.
s r.o.
Svinčice 1

Variabilní symbol: 8011469

Uzavřeno: 1.10.2014

Roční pacht:

Datum tisku: 12.8.2015

Účinná od: 1.10.2014

97 429 Kč

Svinčice

Katastr	Parcela	/	Díl	Skup.	Kultura	Číslo LV	Cena za ha [Kč]	Výměra [m2]	%	Pacht [Kč]
Bílina										
	341	1	0	2	7	10 002	63 300	3 454	2,2	481,00
	342	0	0	2	14	10 002	63 300	694	2,2	96,65
	343	1	0	2	7	10 002	63 300	5 937	2,2	826,79
	343	2	0	2	14	10 002	63 300	333	2,2	46,37
	345	1	0	2	14	10 002	63 300	890	2,2	123,94
	353	0	0	2	14	10 002	63 300	615	2,2	85,64
	354	1	0	2	14	10 002	63 300	3 197	2,2	445,21
	354	2	0	2	14	10 002	63 300	4 171	2,2	580,85
	356	1	0	2	14	10 002	63 300	37	2,2	5,15
	357	1	0	2	7	10 002	63 300	7 823	2,2	1 089,43
	359	0	0	2	14	10 002	63 300	1 454	2,2	202,48
	367	0	0	2	14	10 002	63 300	854	2,2	118,93
	369	1	0	2	14	10 002	63 300	896	2,2	124,78
	369	7	0	2	14	10 002	63 300	314	2,2	43,73
	370	0	0	2	7	10 002	63 300	2 328	2,2	324,20
	387	1	0	2	2	10 002	63 300	11 495	2,2	1 600,79
	387	10	0	2	2	10 002	63 300	9 136	2,2	1 272,28
	394	2	0	2	14	10 002	63 300	222	2,2	30,92
	2 550	3	0	2	2	11 000	63 300	166	2,2	23,12
	2 550	4	0	2	2	11 000	63 300	910	2,2	126,73
								54 926		7 648,99

Bílina-Újezd

	319	0	0	2	7	10 002	19 600	2 562	2,2	110,47
	413	1	0	2	14	10 002	19 600	1 834	2,2	79,08
	463	0	0	2	14	10 002	19 600	1 055	2,2	45,49
	470	1	0	2	14	11 000	19 600	2 552	2,2	110,04
	485	1	0	2	14	10 002	19 600	326	2,2	14,06
	495	4	0	2	14	10 002	19 600	1 368	2,2	58,99
	505	0	0	2	14	10 002	19 600	692	2,2	29,84
	506	0	0	2	14	10 002	19 600	509	2,2	21,95
	507	0	0	2	14	10 002	19 600	4 627	2,2	199,52
	517	0	0	2	14	10 002	19 600	256	2,2	11,04
	524	2	0	2	14	10 002	19 600	39	2,2	1,68
	535	1	0	2	14	10 002	19 600	616	2,2	26,56
	577	0	0	2	14	10 002	19 600	1 627	2,2	70,16
	614	1	0	2	14	10 002	19 600	489	2,2	21,09
	621	0	0	2	14	10 002	19 600	8 097	2,2	349,14
	625	0	0	2	14	10 002	19 600	7 250	2,2	312,62
	634	0	0	2	14	10 002	19 600	1 464	2,2	63,13
	640	1	0	2	7	10 002	19 600	6 240	2,2	269,07
	643	0	0	2	14	10 002	19 600	2 460	2,2	106,08
	650	2	0	2	14	10 002	19 600	23	2,2	0,99
	651	1	0	2	14	10 002	19 600	168	2,2	7,24
	660	0	0	2	7	10 002	19 600	3 446	2,2	148,59
	661	2	0	2	14	10 002	19 600	736	2,2	31,74
	663	1	0	2	7	10 002	19 600	531	2,2	22,90
	665	1	0	2	14	10 002	19 600	358	2,2	15,44

Příloha k pachtovní smlouvě č. 80N14/69

EQUI Bořeň - Svinčice
s r.o.
Svinčice 1

Variabilní symbol: 8011469

Uzavřeno: 1.10.2014

Roční pacht:

Datum tisku: 12.8.2015

Účinná od: 1.10.2014

97 429 Kč

Svinčice

Katastr	Parcela	/	Díl	Skup.	Kultura	Číslo LV	Cena za ha [Kč]	Výměra [m ²]	%	Pacht [Kč]
	671	1	0	2	7	10 002	19 600	101	2,2	4,3
	671	2	0	2	7	10 002	19 600	15	2,2	0,8
	682	2	0	2	14	10 002	19 600	231	2,2	9,96
	686	0	0	2	7	10 002	19 600	8 479	2,2	365,61
	688	1	0	2	7	10 002	19 600	21	2,2	0,91
	694	4	0	2	7	10 002	19 600	294	2,2	12,68
	694	5	0	2	7	10 002	19 600	346	2,2	14,92
	704	0	0	2	7	10 002	19 600	4 189	2,2	180,63
	705	1	0	2	14	10 002	19 600	4 606	2,2	198,61
	711	1	0	2	7	10 002	19 600	18 056	2,2	778,57
	711	3	0	2	7	10 002	19 600	677	2,2	29,19
	720	0	0	2	14	10 002	19 600	1 826	2,2	78,74
	723	0	0	2	14	10 002	19 600	2 274	2,2	98,05
	725	0	0	2	14	10 002	19 600	1 181	2,2	50,92
	725	0	0	2	14	10 002	19 600	3 723	2,2	160,54
	735	0	0	2	14	10 002	19 600	7 587	2,2	327,15
	736	0	0	2	7	10 002	19 600	2 835	2,2	122,25
	737	1	0	2	14	10 002	19 600	189	2,2	8,15
	737	2	0	2	14	10 002	19 600	4 095	2,2	176,58
	738	0	0	2	7	10 002	19 600	694	2,2	29,93
	762	1	0	2	14	10 002	19 600	6 022	2,2	259,67
	774	0	0	2	14	10 002	19 600	5 081	2,2	219,09
	780	1	0	2	14	10 002	19 600	3 337	2,2	143,89
	780	2	0	2	14	10 002	19 600	6 325	2,2	272,73
	790	1	0	2	14	10 002	19 600	287	2,2	12,38
	816	0	0	2	14	10 002	19 600	11 105	2,2	478,85
	817	0	0	2	7	10 002	19 600	15 892	2,2	685,26
	826	1	0	2	14	10 002	19 600	1 839	2,2	79,30
	854	0	0	2	14	10 002	19 600	2 355	2,2	101,55
	856	0	0	2	14	10 002	19 600	1 884	2,2	81,24
	867	0	0	2	14	10 002	19 600	4 161	2,2	179,42
	894	0	0	2	14	10 002	19 600	8 845	2,2	381,40
	896	0	0	2	7	10 002	19 600	2 771	2,2	119,49
	897	0	0	2	14	10 002	19 600	1 656	2,2	71,41
	937	0	0	2	14	10 002	19 600	917	2,2	39,54
	941	0	0	2	2	10 002	19 600	1 995	2,2	86,02
	949	0	0	2	14	10 002	19 600	2 917	2,2	125,78
	950	1	0	2	2	10 002	19 600	169	2,2	7,29
	950	25	0	2	2	10 002	19 600	805	2,2	34,71
	950	28	0	2	2	10 002	19 600	9 872	2,2	425,68
	953	2	0	2	2	10 002	19 600	15 017	2,2	647,53
	953	3	0	2	2	10 002	19 600	3 083	2,2	132,94
	959	1	0	2	14	10 002	19 600	246	2,2	10,61
	959	2	0	2	14	10 002	19 600	498	2,2	21,47
	959	3	0	2	14	10 002	19 600	2 103	2,2	90,68
	965	1	0	2	7	10 002	19 600	6 877	2,2	296,54
	965	2	0	2	7	10 002	19 600	1 953	2,2	84,21
	967	0	0	2	7	10 002	19 600			
								228 756		9 863,99

Příloha k pachtovní smlouvě č. 80N14/69EQUI Bořeň - Svinčice spol.
s r.o.
Svinčice 1

Variabilní symbol: 8011469

Uzavřeno: 1.10.2014

Roční pacht:

Datum tisku: 12.8.2015

Účinná od: 1.10.2014

97 429 Kč

Svinčice

Katastr	Parcela	/	Díl	Skup.	Kultura	Číslo LV	Cena za ha [Kč]	Výměra [m2]	%	Pacht [Kč]
	396	0	0	2	11	10 002	71 700	1 478	2,2	233,14
	445	2	0	2	7	10 002	71 700	19 894	2,2	3 138,08
	508	8	0	2	14	10 002	71 700	13 344	2,2	2 104,88
								34 716		5 476,10

Chouč

	73	5	0	2	2	10 002	66 700	15 896	2,2	2 332,58
	88	1	0	2	14	10 002	66 700	15 405	2,2	2 260,53
	88	2	0	2	14	10 002	66 700	5 474	2,2	803,25
	438	1	0	2	14	10 002	66 700	2 289	2,2	335,89
	460	1	0	2	2	10 002	66 700	19 701	2,2	2 890,92
	502	5	0	2	2	10 002	66 700	1 582	2,2	232,14
								60 347		8 855,31

Kučlín

	345	2	0	2	2	10 002	69 600	15 527	2,2	2 377,49
	348	1	0	2	14	10 002	69 600	646	2,2	98,92
								16 173		2 476,41

Mirošovice

	39	1	0	2	6	10 002	88 700	15 351	2,2	2 995,59
	62	0	0	2	14	10 002	88 700	1 310	2,2	255,63
	71	2	0	2	14	10 002	88 700	2 987	2,2	582,88
	216	1	0	2	2	10 002	88 700	303 349	2,2	59 195,52
	257	0	0	2	14	10 002	88 700	404	2,2	78,84
								323 401		63 108,46

CELKEM:**718 319****97 429 Kč**